



**CORSO DI LAUREA TRIENNALE IN SCIENZE DELLA MEDIAZIONE
INTERLINGUISTICA E INTERCULTURALE (Classe L-12)
NORME PER L'AMMISSIONE - A.A. 2019/2020**

Il Dipartimento di Scienze Umane e dell'Innovazione per il Territorio dell'Università degli Studi dell'Insubria, ai sensi dell'art. 2 della legge 264/1999 "Norme in materia di accesso ai corsi universitari", ha fissato il numero massimo di immatricolandi al corso.

- **Sede del Corso: Como**
- **Posti disponibili: 250**
- **n. 220 posti** riservati ai cittadini Italiani, Comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia (ai sensi della Legge 30 luglio 2002 n. 189, art. 26). Ai sensi della Nota MIUR 11 marzo 2019 i cittadini di Confederazione elvetica, Norvegia, Islanda, Liechtenstein, Repubblica di San Marino e della Santa Sede, anche se in possesso di titolo estero, sono equiparati ai cittadini comunitari e pertanto concorrono nel medesimo contingente.
- **n. 30 posti*** riservati ai cittadini non comunitari residenti all'estero ai sensi dell'art. 46 del DPR 394/1999 - Nota MIUR 11 marzo 2019.
di cui **n. 10 posti*** riservati ai cittadini della Repubblica Popolare Cinese residenti all'estero aderenti al Progetto Marco Polo.

*I posti riservati ai cittadini non comunitari residenti all'estero ai sensi dell'art. 46 del DPR 394/199 e quelli riservati ai cittadini della Repubblica Popolare Cinese residenti all'estero aderenti al Progetto Marco Polo non utilizzati verranno resi disponibili ai cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia di cui all'art. 26 della legge n. 189 del 2002.

Requisiti di Ammissione

Per essere ammessi al corso i candidati devono avere conseguito il diploma di maturità rilasciato da un istituto di istruzione superiore di durata almeno quadriennale (Nota MIUR 1256 in data 22 maggio 2003), ovvero un titolo secondario estero conseguito dopo almeno 12 anni di scolarità (fatto salvo quanto previsto dalla Nota MIUR 11 marzo 2019 in particolare all'allegato 1) e che consenta l'accesso ad un corso analogo o equivalente presso le Università del paese in cui il titolo è stato rilasciato. Il titolo dovrà essere munito di traduzione, con indicazione del voto conseguito equiparato al sistema italiano di valutazione, dichiarazione di valore e legalizzazione a cura della Rappresentanza Diplomatica Italiana competente.

Modalità di Immatricolazione

Le domande di immatricolazione saranno accolte in ordine cronologico di presentazione, **sino ad esaurimento dei posti disponibili**, divise in due scaglioni:





- dal 22 luglio 2019 ore 9,30 al 9 agosto 2019 ore 12,00, con pagamento da effettuare entro il 9 agosto 2019;
- dal 29 agosto 2019 ore 9,30 al 13 settembre 2019 ore 12,00 (solo in presenza di posti ancora disponibili), con pagamento da effettuare entro il 13 settembre 2019.

Nel periodo compreso tra il 19 e il 27 agosto verranno resi noti eventuali posti ancora disponibili sul sito web d'Ateneo www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Tra il primo ed il secondo scaglione saranno annullate le domande di immatricolazione prive di pagamento.

Saranno immatricolati i primi 250 studenti (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero) che formalizzeranno l'iscrizione attraverso la presentazione della domanda di immatricolazione in modalità online ed avranno effettuato il pagamento tramite avviso di pagamento PagoPA, seguendo le indicazioni di seguito riportate. **Non sono ammesse altre modalità di versamento della tassa di iscrizione all'avviso di pagamento PagoPA. Il pagamento dell'avviso di pagamento PagoPA tramite i servizi di internet banking effettuato il giorno della scadenza è fortemente sconsigliato per le problematiche legate all'effettiva esecuzione dello stesso da parte dell'istituto bancario (cut-off time), pena l'esclusione dal diritto all'immatricolazione.**

Qualora alla data del 13 settembre 2019, non fossero esauriti i posti disponibili, verrà data la possibilità di immatricolarsi secondo le modalità che verranno rese note sul sito web d'Ateneo www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Cittadini Italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia in possesso di titolo di studio conseguito in Italia:

La domanda di immatricolazione dovrà essere effettuata esclusivamente collegandosi al sito web dell'Università degli Studi dell'Insubria (www.uninsubria.it – Servizi Web Segreterie Studenti) nel periodo dal 22 luglio 2019 **ore 9,30 al 9 agosto 2019 ore 12,00 e se risulteranno posti ancora disponibili dal 29 agosto 2019 ore 9,30 al 13 settembre 2019 ore 12,00.**

Qualora alla data del 13 settembre 2019 il numero massimo dei posti disponibili non fosse stato raggiunto, le iscrizioni continueranno sino al raggiungimento del numero programmato.

Per immatricolarsi, il candidato dovrà:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il documento di identità (fronte/retro, in modo da leggere i dati identificativi completi).

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione che dovrà essere pagato (presso



gli sportelli di tutti gli istituti bancari) non oltre il 9 agosto 2019 per il primo scaglione e, in presenza di posti ancora disponibili, entro e non oltre il 13 settembre 2019.

La procedura si considera definitiva soltanto a pagamento acquisito entro i termini sopra indicati.

Entro 7 giorni dall'avvenuto pagamento, se i dati inseriti dallo studente in procedura sono corretti, la Segreteria Studenti perfeziona l'immatricolazione e trasmette all'indirizzo di posta elettronica indicato in fase di registrazione la conferma dell'immatricolazione con il numero di matricola, nome utente, l'indirizzo istituzionale di posta elettronica e il riepilogo dei servizi offerti dall'Ateneo.

Cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia, in possesso di titolo di studio conseguito all'estero:

Il candidato in possesso di titolo di studio straniero è tenuto a collegarsi alla pagina della procedura di pre-immatricolazione online per procedere all'inserimento dei dati relativi alla domanda di immatricolazione:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il documento di identità (fronte/retro, in modo da leggere i dati identificativi completi).
- stampare la domanda di immatricolazione e l'avviso di pagamento PagoPA per il versamento della tassa di iscrizione.

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione che potrà essere pagato presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari oppure tramite Bancomat o Carta di credito (eccetto American Express e Diner's Club) presso gli sportelli della Segreteria Studenti. È possibile fissare un appuntamento tramite il servizio INFOSTUDENTI (procedura on line di prenotazione dell'appuntamento). *

La procedura si considera definitiva solamente quando è stata consegnata tutta la documentazione (dal 22 luglio 2019 **al 9 agosto 2019 ore 12,00 e se risulteranno posti ancora disponibili dal 29 agosto 2019 al 13 settembre 2019 ore 12,00.**) in Segreteria studenti*:

- titolo di studio tradotto e legalizzato e dichiarazione di valore;
- fotocopia del permesso di soggiorno (per i non comunitari legalmente soggiornanti in Italia);
- ricevuta del pagamento dell'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione; **(il pagamento dovrà essere effettuato entro e non oltre il 9 agosto 2019 e se risulteranno posti ancora disponibili entro il 13 settembre 2019)**
- domanda di immatricolazione.

* la Segreteria studenti si trova in via Valleggio, 11 Como, è possibile fissare un appuntamento tramite il servizio INFOSTUDENTI (procedura on line di prenotazione



dell'appuntamento); si riporta il link della pagina web dell'applicazione:
<https://infostudente.uninsubria.it/start.php>

Cittadini non comunitari residenti all'estero con titolo di studio conseguito all'estero:

L'ammissione al corso dei predetti cittadini avverrà d'ufficio per le domande ammesse con riserva a seguito di trasmissione dell'allegato 3 a cura della Rappresentanza Diplomatica italiana competente, come stabilito dalla Nota MIUR 11 marzo 2019, dopo il sostenimento ed in caso di superamento, ai sensi dell'art. 3 della L 901/1956 e della stessa Nota MIUR, della prova di lingua italiana che si terrà il giorno 2 settembre 2019 presso la sede di Varese in via Monte Generoso aula 1, ad eccezione di coloro che saranno esentati dal sostenimento di tale prova ai sensi della parte III della predetta nota. Qualora i risultati della predetta prova non fossero resi noti entro la data del 13 settembre 2019, i candidati saranno immatricolati sotto condizione.

Lo studente non comunitario residente all'estero è tenuto, dopo il superamento della prova di lingua italiana, a collegarsi alla pagina della procedura di pre-immatricolazione online per procedere all'inserimento dei dati relativi alla domanda di immatricolazione:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il passaporto.
- stampare la domanda di immatricolazione e l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione.

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione che potrà essere pagato presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari oppure tramite Bancomat o Carta di credito (eccetto American Express e Diner's Club) presso gli sportelli della Segreteria Studenti. È possibile fissare un appuntamento tramite il servizio INFOSTUDENTI (procedura on line di prenotazione dell'appuntamento).

La procedura si considera definitiva solamente quando è stata consegnata tutta la documentazione (non oltre il 13 settembre 2019 alle ore 12.00) in Segreteria studenti*:

- domanda di preiscrizione, titolo di studio tradotto e legalizzato e dichiarazione di valore;
- fotocopia del visto di ingresso;
- ricevuta del pagamento della tassa di iscrizione;
- domanda di immatricolazione.

Qualora alla data del 25 ottobre 2019 (termine ultimo per la presentazione della domanda di riassegnazione) risultassero ancora posti disponibili nel contingente riservato ai cittadini comunitari residenti all'estero, gli stessi saranno resi disponibili per l'immatricolazione dei cittadini italiani, comunitari e non comunitari legalmente soggiornanti in Italia.



*la Segreteria studenti si trova in via Valleggio, 11 Como, è possibile fissare un appuntamento tramite il servizio INFOSTUDENTI (procedura on line di prenotazione dell'appuntamento); si riporta il link della pagina web dell'applicazione: <https://infostudente.uninsubria.it/start.php>

Trasferimenti, seconde lauree ed altri casi di abbreviazione di carriera

Tutti gli studenti che chiedono di essere ammessi al corso a seguito di trasferimento da altre sedi, seconda laurea, decadenza e rinuncia agli studi, verranno ammessi al primo anno (in attesa di delibera) e saranno conteggiati nelle 250 unità (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero). La valutazione della carriera e/o il riconoscimento totale e/o parziale degli esami sostenuti, nonché l'iscrizione all'anno relativo saranno deliberati dalla struttura competente e comunicati allo studente dalle segreterie studenti.

A seguito della prevalutazione o della delibera se gli studenti dovessero essere ammessi ad anni successivi al primo verrà reso disponibile il posto precedentemente occupato. L'ammissione agli anni successivi al primo sarà effettuata compatibilmente ai posti disponibili calcolati alla data del 30/06/2019, terminati i quali lo studente resterà iscritto al primo anno di corso non liberando di conseguenza il posto in graduatoria.

Per immatricolarsi il candidato di cui sopra dovrà:

- registrarsi all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti" (se non già registrato).
- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente scegliere la tipologia di immatricolazione relativa alla sua condizione quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e verificare l'ulteriore documentazione sul sito web d'Ateneo al link <https://www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale>, alla voce di proprio interesse.

Al termine della procedura, è necessario stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione e dell'eventuale tassa di riconoscimento carriera pregressa (per gli studenti rinunciatari).

Le domande di immatricolazione saranno accolte in ordine cronologico di presentazione, **sino ad esaurimento dei posti disponibili**, divise in due scaglioni:

- dal 22 luglio 2019 ore 9,30 al 9 agosto 2019 ore 12,00, con pagamento da effettuare entro il 9 agosto 2019;
- dal 29 agosto 2019 ore 9,30 al 13 settembre 2019 ore 12,00 (solo in presenza di posti ancora disponibili), con pagamento da effettuare entro il 13 settembre 2019;

Tra il primo ed il secondo scaglione saranno annullate le domande di immatricolazione prive di pagamento.

La procedura si considera definitiva solamente a pagamento acquisito (presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari) entro i termini sopra indicati.



Entro 7 giorni dall'avvenuto pagamento, se i dati inseriti dallo studente in procedura sono corretti, la Segreteria Studenti trasmette all'indirizzo di posta elettronica indicato in fase di registrazione la conferma dell'immatricolazione con il numero di matricola, nome utente, l'indirizzo istituzionale di posta elettronica e il riepilogo dei servizi offerti dall'Ateneo.

Qualora alla data del 13 settembre 2019, non fossero esauriti i posti disponibili, verrà data la possibilità di immatricolarsi secondo le modalità che verranno rese note sul sito web d'Ateneo www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Passaggio interno

Tutti gli studenti che chiedono di essere iscritti a seguito di passaggio di corso, verranno ammessi al primo anno (in attesa di delibera) e saranno conteggiati nelle 250 unità (di cui 30 posti destinati agli studenti non comunitari residenti all'estero). A seguito della prevalutazione o della delibera se gli studenti dovessero essere ammessi ad anni successivi al primo verrà reso disponibile il posto precedentemente occupato. L'ammissione agli anni successivi al primo sarà effettuata compatibilmente ai posti disponibili calcolati alla data del 30/06/2019, terminati i quali lo studente resterà iscritto al primo anno di corso non liberando di conseguenza il posto in graduatoria.

I candidati già iscritti ad altro corso di questa Università che intendono essere iscritti con passaggio di corso dovranno effettuare il login all'indirizzo www.uninsubria.it "Servizi Web - Segreterie Studenti".

- dopo il login cliccare la voce "Immatricolazione" e successivamente "Immatricolazione standard" quindi selezionare "Immatricolazione ai Corsi ad Esaurimento Posti".
- inserire i dati richiesti e caricare la foto tessera e il documento di identità (fronte/retro, in modo da leggere i dati identificativi completi) se non già presenti.

Al termine della procedura, il candidato dovrà stampare, mediante l'apposito tasto, l'avviso di pagamento PagoPA della tassa di iscrizione dell'anno accademico 2019/2020 che dovrà essere pagato (presso gli sportelli di tutti gli istituti bancari) non oltre il 9 agosto 2019 per il primo scaglione e in presenza di posti ancora disponibili entro e non oltre il 13 settembre 2019.

La procedura si considera definitiva soltanto a pagamento acquisito.

Successivamente la Segreteria studenti invierà alla mail istituzionale dello studente il modulo di passaggio interno che dovrà essere consegnato, debitamente compilato e sottoscritto e con applicata marca da bollo da € 16,00, entro e non oltre il 9 agosto 2019 per il primo scaglione e in presenza di posti ancora disponibili entro e non oltre il 13 settembre 2019 presso gli sportelli della Segreteria. *

Una volta consegnato il modulo di passaggio interno, la Segreteria studenti fatturerà nel profilo personale dello studente, accessibile tramite la pagina dei Servizi Web, l'avviso di



pagamento PagoPa per il versamento della tassa di passaggio interno pari a € 55,00, e lo comunicherà all'interessato tramite e-mail istituzionale dello studente. La scadenza per il pagamento della tassa di passaggio interno è fissata tassativamente per il 13 settembre 2019.

Le domande di passaggio saranno accolte, **sino ad esaurimento dei posti disponibili**, in ordine cronologico di presentazione, insieme alle domande di immatricolazione, divise in due scaglioni:

- dal 22 luglio 2019 ore 9,30 al 9 agosto 2019 ore 12,00, con pagamento da effettuare entro il 9 agosto 2019;
- dal 29 agosto 2019 ore 9,30 al 13 settembre 2019 ore 12,00 (solo in presenza di posti ancora disponibili), con pagamento da effettuare entro il 13 settembre 2019;

Qualora alla data del 13 settembre 2019, eliminate le domande prive di pagamento, non fossero esauriti i posti disponibili, verrà data la possibilità di immatricolarsi secondo le modalità che verranno rese note sul sito Internet www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/scienze-della-mediazione-interlinguistica-e-interculturale.

Gli studenti già immatricolati al corso di laurea triennale in Scienze della mediazione interlinguistica e interculturale che intendono effettuare il passaggio di ordinamento nello stesso corso dovranno seguire le medesime regole e termini previsti per il passaggio interno a eccezione fatta per la modalità di presentazione della domanda che dovrà essere effettuata non tramite procedura web ma presentando il modulo cartaceo presso gli sportelli delle segreterie studenti (anche senza appuntamento).*

*È possibile fissare un appuntamento tramite il servizio INFOSTUDENTI (procedura on line di prenotazione dell'appuntamento).

Responsabile del Procedimento amministrativo (L. 241/1990)

Il Responsabile del Procedimento Amministrativo ai sensi degli artt. 4,5,6 della L. 241/1990 e successive modifiche e integrazioni, è il dott. Francesco Pascoletti, Responsabile dell'Ufficio Segreterie Studenti, sede di Como, Via Valleggio, 11.

Informativa sull'applicazione della normativa in tema di prevenzione della corruzione

L'Ateneo, in attuazione della normativa in materia, ha adottato il proprio Piano Triennale per la prevenzione della corruzione e nominato il Responsabile per la prevenzione della corruzione.

Il Piano Triennale è pubblicato sul sito web istituzionale alla pagina <https://www.uninsubria.it/amministrazione-trasparente/altri-contenuti/prevenzione-della-corruzione>

Eventuali segnalazioni possono essere inviate all'indirizzo: anticorruzione@uninsubria.it



Informativa sul trattamento dei dati personali

Ai sensi del Decreto Legislativo n. 196/2003 e s.m.i. “Codice in materia di protezione dei dati personali” e del Regolamento Generale per la Protezione dei Dati - Regolamento UE 2016/679 l’informativa sul trattamento dei dati personali è pubblicata sul sito web di Ateneo al seguente link <https://www.uninsubria.it/servizi/ammissione-corsi-ad-accesso-programmato>

Avvertenze

- Si richiamano le disposizioni riportate nell'allegato 2 della nota MIUR 11 marzo 2019 “Diplomi italiani di istruzione secondaria di secondo grado ovvero titoli di studio di scuole straniere o internazionali”, disponibili sul sito del Ministero dell'Istruzione dell'Università e della Ricerca – www.miur.it.
- Per quanto non specificato nel presente bando di concorso si fa rinvio alla normativa vigente. Si ribadisce l'obbligatorietà del rispetto dei termini e delle disposizioni di cui al presente bando.
- Si fa presente che una volta esauriti i posti a disposizione non sarà più possibile accedere alla procedura di immatricolazione.
- Non sarà possibile immatricolarsi oltre il 2 dicembre 2019 anche in presenza di eventuali posti disponibili.
- Per informazioni in merito alla procedura di prevalutazione consultare il sito web di Ateneo all'indirizzo <https://www.uninsubria.it/la-didattica/servizi-segreterie-studenti/riconoscimento-della-carriera-pregressa>.
- Il mancato perfezionamento della procedura secondo le modalità di cui sopra determina l'inammissibilità al corso.
- Non verranno presi in considerazione domande e/o pagamenti pervenuti oltre i termini stabiliti e secondo modalità diverse da quelle indicate.
I termini di presentazione della domanda di immatricolazione sono perentori.
- Presentando domanda di immatricolazione, il candidato manifesta la propria accettazione di tutte le norme contenute nel presente bando.

Varese, 2 luglio 2019

f.to Il Pro Rettore Vicario
Prof. Stefano Serra Capizzano